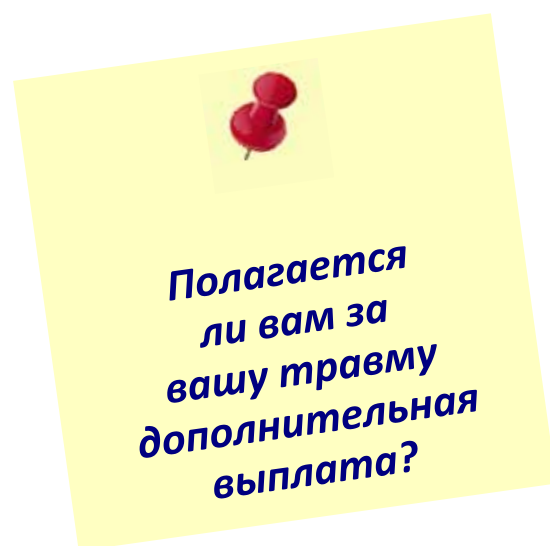


Оформление  
компенсации за  
невосполнимое  
увечье (SLU)



1 877 632-4996  
[www.WCB.NY.Gov](http://www.WCB.NY.Gov)

## ЧТО ТАКОЕ КОМПЕНСАЦИЯ ЗА НЕВОСПОЛНИМОЕ УВЕЧЬЕ (SLU)?

Компенсация за невосполнимое увечье (Schedule Loss of Use, SLU) представляет собой дополнительное пособие, выплачиваемое наличными. Это компенсация за травму, приведшую к частичной потере функций определенной части тела или органа. Если у вас наступает частичная потеря функций части тела или органа по причине *постоянной нетрудоспособности*, вы можете иметь право на выплату компенсации SLU.

Эта выплата производится после вашего восстановления после производственной травмы. Состояние, в котором ваше здоровье восстанавливается до максимально возможного уровня, называется *максимальным медицинским улучшением*. Если при достижении такого состояния вы испытываете частичную потерю функций части тела (органа) по сравнению с состоянием до получения травмы, вы имеете право на получение компенсации SLU.

**Вы можете получить эту компенсацию также и в том случае, если вы не отсутствовали на работе по нетрудоспособности или уже вернулись к работе.**

## КТО МОЖЕТ ПОЛУЧИТЬ КОМПЕНСАЦИЮ ЗА НЕВОСПОЛНИМОЕ УВЕЧЬЕ (SLU)?

Вы можете получить эту компенсацию, если функции одной из перечисленных ниже частей тела (органов) не восстановились полностью после травмы.

- \* Рука
- \* Нога
- \* Кисть руки
- \* Ступня
- \* Лицо (шрам), шея, кожа головы
- \* Палец ноги
- \* Глаз (потеря зрения)
- \* Ухо (потеря слуха)
- \* Палец руки

В эти категории также входят такие части тела, как запястье, локоть, плечо, лодыжка, колено и бедро. *Неизлечимая травма* части тела может включать следующее: перелом, ампутацию, хирургическое вмешательство, разрывы, вывихи и смещения, ожоги второй и третьей степени, размоложение и тяжелое повреждение нервов.

## Что происходит

### ТРАВМА ЧАСТИ ТЕЛА/ОРГАНА (ВНЕСЕННЫХ В СПИСОК)

Вы обращаетесь к своему врачу

Врач констатирует достижение состояния максимального восстановления

Заключение регистрируется

Комиссия определяет выплату на основе медицинских заключений

Комиссия определяет выплату

Вы получаете выплату

## КАК МНЕ ПОЛУЧИТЬ КОМПЕНСАЦИЮ ЗА НЕВОСПОЛНИМОЕ УВЕЧЬЕ (SLU)?

Для получения такой компенсации требуется заключение врача. Попросите своего врача констатировать состояние максимального медицинского улучшения здоровья. Если травма неизлечима, ваш врач зафиксирует уровень потери функций травмированного органа. Он определяется в виде процентного значения: 25%, 50% и т. д. Врач сообщит свое мнение Комиссии. Услуги вашего врача оплачиваются страховщиком работодателя. Страховщик имеет право отправить вас на обследование к выбранному им врачу. Такое обследование также оплачивается страховщиком.

## ЧТО ПРОИСХОДИТ ПОСЛЕ ТОГО, КАК МОЙ ВРАЧ ОТПРАВИТ ЗАКЛЮЧЕНИЕ?

**Убедитесь, что ваш врач отправил заключение в Комиссию.** Комиссия изучает все медицинские заключения. Если мнения вашего врача и врача страховщика относительно уровня потери функций вашего органа совпадают, этот показатель становится основой для определения компенсации.

Если Комиссия получит только одно заключение, она направляет вам или страховщику письменный запрос предоставления недостающего заключения. Вы или страховщик обязаны представить недостающее заключение в течение 60 дней.

Если недостающее заключение не будет получено в течение 60 дней, Комиссия примет решение на основании единственного заключения, имеющегося в вашем досье. **Ваш врач должен послать свое заключение в Комиссию.**

## А ЕСЛИ МНЕНИЯ ВРАЧЕЙ ОТНОСИТЕЛЬНО МОЕГО ЗДОРОВЬЯ БУДУТ РАСХОДИТЬСЯ?

Если мнения вашего врача и врача страховщика расходятся, решение будет принято Комиссией. У вас могут запросить дополнительные документы, и может быть организовано слушание вашего дела. (В этом случае вы получите уведомление с указанием даты, времени и места проведения слушания.) В ходе слушания судья постарается урегулировать спор или назначит судебное разбирательство.

В любом случае решение принимает судья. После принятия окончательного решения страховщик обязан выплатить компенсацию в течение 10 дней.

## КАК ОСУЩЕСТВЛЯЮТСЯ ВЫПЛАТЫ?

Из назначенной вам суммы выплаты будет вычтена сумма платежей, уже полученных вами. Если сумма выплаты превышает уже полученные вами выплаты, она выплачивается одним из следующих двух способов.

- 1) Вы регулярно получаете чеки на компенсацию работнику до тех пор, пока вся сумма компенсации SLU не будет выплачена, или
- 2) Вы пишете заявление на имя Комиссии с просьбой выплатить всю причитающуюся сумму SLU за один раз. Комиссия направит страховщику предписание выплатить остаток суммы одним чеком.

## ОБРАЗЕЦ КОМПЕНСАЦИИ SLU

Закон определяет количество недель компенсации, которое вы получаете. Оно определяется тем, какая часть тела была травмирована, и процентом потери функций в результате травмы. В качестве компенсации за неизлечимую травму вы получаете определенное количество недель выплаты. Например:

1. Вы не были на работе 8 недель из-за перелома руки. Вы достигаете состояния максимального восстановления через один год.
2. Закон определяет 312 недель для травмы руки.
3. Потеря функций руки составила 25%.
4. 25% от 312 недель = 78 недель.
5. Ваша недельная зарплата составляет \$ 900. Две трети от вашей недельной зарплаты (ваш уровень компенсации) составляют \$ 600.
6. \$ 600 в неделю в течение 78 недель = \$ 46 800
7. 8 недель уже оплаченного потерянного времени = \$ 4 800 (8 недель по \$ 600 в неделю)
8. \$ 46 800 минус \$ 4 800 = \$ 42 000 вам на руки.

## У ВАС ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ?

Позвоните в Комиссию по телефону 1-877-632-4996.

## **ВЫСТУПАЕМ ОТ ВАШЕГО ИМЕНИ: АДВОКАТ ПО ДЕЛАМ ТРАВМИРОВАННЫХ РАБОТНИКОВ**

Адвокат по делам травмированных работников помогает травмированным работникам получить пособия, предусмотренные законодательством. Служба адвоката поможет вам в ведении вашего дела и объяснит формальности, необходимые для оформления требования компенсации за невосполнимое увечье (SLU). Перед обращением подготовьте информацию о заявителе и все имеющиеся документы.

Чтобы обратиться к адвокату по делам травмированных работников, позвоните **1-800-580-6665**.

## **У ВАС ЕСТЬ ВОПРОСЫ?**

Позвоните в Комиссию по компенсациям работникам штата Нью-Йорк по телефону **1-877-632-4996**. Наши часы работы:

Понедельник: с 8:30 до 16:30

Вторник, среда: с 8:30 до 18:00

Четверг, пятница: с 8:30 до 16:30

[www.WCB.NY.Gov](http://www.WCB.NY.Gov)

[General\\_Information@WCB.NY.Gov](mailto:General_Information@WCB.NY.Gov)